



Abril de 2017

Estimadas Personas de la Tercera Edad de la Ciudad de Nueva York:

El Departamento para Personas Mayores de la Ciudad de Nueva York (DFTA por sus siglas en inglés) y la Oficina del Alcalde están comprometidos a mantener la diversidad y la inclusión sobre la cual se construyó la ciudad de Nueva York. Sin importar dónde nació, si tiene una creencia religiosa o de qué manera la lleva a cabo, o a quién ama, el DFTA continuará dándole la bienvenida con los brazos abiertos. Comprendemos que nuestra Ciudad, y nuestra Nación, se fortalecen con nuestras diferencias.

Sabemos que algunas de las personas a las que presta servicio el DFTA pueden estar preocupadas acerca de la confidencialidad de la información, especialmente acerca de la información con respecto a su estado migratorio. Aquí hay información que le ayudará a comprender de qué manera el DFTA solicita y utiliza la información con respecto al estado migratorio.

La Ciudad tiene políticas sólidas para proteger la privacidad de su información. El DFTA y los contratistas del DFTA están comprometidos a proteger su información confidencial, que incluye su estado migratorio, en cumplimiento con la ley y con las políticas del DFTA.

Cuando vaya a un Centro para Mayores o busca algún otro servicio para personas de la tercera edad, el personal no le preguntará acerca de su estado migratorio a menos que lo necesite para evaluar si califica para los beneficios. La respuesta a esta pregunta es completamente voluntaria.

Si elige compartir su estado migratorio para solicitar ciertos beneficios, la información puede ser compartida con otras agencias de la Ciudad, contratistas de la Ciudad y el gobierno federal o estatal para completar su solicitud.

Si elige no responder preguntas acerca de su estado migratorio, el DFTA y los proveedores le ayudarán a obtener los servicios para los cuales no es importante su estado migratorio.

Todos los neoyorquinos, sin importar el estado migratorio, seguirán teniendo acceso a los servicios del DFTA y de la Ciudad. Llame al 311 o visite nyc.gov/immigrants para obtener más información de la Oficina del Alcalde para Asuntos de Inmigración.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink that reads "Donna Corrado".

Donna M. Corrado, PhD
Comisionada
Departamento para Personas Mayores
de Nueva York

A handwritten signature in black ink that reads "Nisha Agarwal".

Nisha Agarwal
Comisionada
Oficina del Alcalde para Asuntos
de Inmigración